

## »Der Tod ist ein großes Geheimnis«

... sagt eine Ehrenamtliche, die seit vielen Jahren in der Malteser Hospizarbeit tätig ist. Ein Geheimnis, das zum Leben gehört und jedem Menschen etwas gibt: den Sterbenden, deren Angehörigen, aber auch den Menschen, die Sterbende begleiten. Wer für Sterbende da ist, mit ihnen Zeit verbringt, wird in jedem Fall beschenkt werden.

Gut, wenn man dabei nicht allein ist, sondern sich auf eine bewährte Gemeinschaft stützen kann: Die Malteser setzen sich seit über 900 Jahren für bedürftige, notleidende und sterbende Menschen ein. Allein in Deutschland gibt es über 80 Hospizdienste und Palliativeinrichtungen an 55 Standorten.

Wer hier mithelfen möchte, wird auf den Dienst angemessen vorbereitet. Regelmäßige Gruppentreffen und fallbezogene Praxisbegleitungen sind ein fester Bestandteil der ehrenamtlichen Arbeit. Für den Dienst entstandene Auslagen werden erstattet, den Unfall- und Haftpflichtversicherungsschutz während der Dienstzeit übernehmen die Malteser.

## Kontakt

### Leitung:

Elfriede Kollarz, Dipl. Päd./Theol., Supervisorin

### ReferentInnen:

Dr. Marita Bernhold  
Koordinatorin Trauerarbeit und  
das Team der Koordinatorinnen des  
Ambulanten Hospiz- und  
Palliativberatungsdienstes der Malteser

### Malteser Hilfsdienst e. V.

Ambulanter Hospiz und Palliativberatungsdienst  
- Malteser Sozialzentrum St. Augustinus -  
Göttinger Chaussee 147  
30459 Hannover

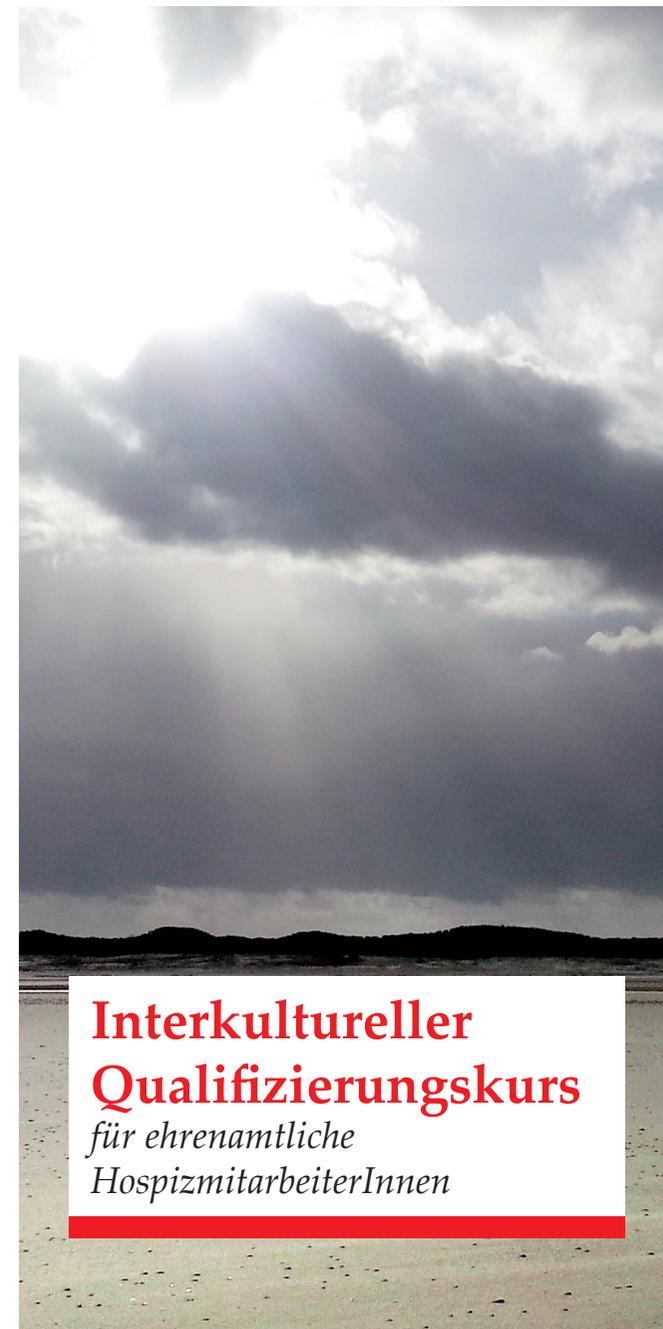
Tel.: 0511 / 21 37 48 51

Fax: 0511 / 21 37 48 65

## Eine Kooperation mit



Misión Católica de Lengua Española  
Spanischsprachige Kath. Mission  
Marschnerstr. 34  
30167 Hannover



**Interkultureller  
Qualifizierungskurs**  
für ehrenamtliche  
HospizmitarbeiterInnen

**Wir suchen** Frauen und Männer, die sterbende Menschen und ihre Angehörigen in deren Zuhause - privat oder in einer Einrichtung - ehrenamtlich begleiten möchten.

**Ziel ist es**, sterbende Menschen dabei zu unterstützen, dass sie bis zuletzt ihr Leben so weit wie möglich selbst gestalten können.

**Wir bieten** Ihnen die Möglichkeit, sich mittels eines Qualifizierungskurses gut auf diese Aufgabe vorzubereiten.

## Warum ein interkultureller Hospizkurs?

Es gibt zunehmend Menschen mit Migrationshintergrund, die hier in Deutschland ein Zuhause gefunden haben. Für die hospizliche Begleitung bei schwerstkranken, sterbenden Menschen ist neben der Herkunftskultur und der Religion die Muttersprache außerordentlich wichtig. Gerade in der letzten Lebensphase wird diese oft als ein ursprüngliches Stück „Heimat“ erlebt. Der Ausdruck von Gefühlen, Beziehungen, Sorgen und Nöten erhalten in der Muttersprache nochmals eine andere „Qualität“. Insbesondere dann, wenn die deutsche Sprache beispielsweise bei einer zusätzlichen demenziellen Erkrankung „verloren“ ging oder das Sprachvermögen stark beeinträchtigt ist.

**Aus diesem Grund suchen wir Frauen und Männer mit, aber auch ohne Migrationshintergrund**, die sich im Bereich hospizlicher Sterbebegleitung, z. B. auch im interkulturellen Kontext, engagieren wollen. Der Kurs wird in deutscher Sprache stattfinden, während dann die hospizlichen Begleitungen in der jeweiligen Muttersprache durchgeführt werden können.

**Bei Interesse** wenden Sie sich bitte an den Ambulanten Hospiz- und Palliativberatungsdienst der Malteser.

## Eckdaten

### Grundkurs 2018

13. und 14. April  
25. und 26. Mai  
15. und 16. Juni

### Praktikum und Begleittreffen

Das Praktikum wird nach Absprache in einer Alteneinrichtung durchgeführt.  
20. Juni 2018  
7. August 2018  
11. September 2018  
jeweils 17:30 – 19:30 Uhr

### Vertiefungskurs 2018

10./11. und 17./18. August  
7./8. und 21./22. September  
am Freitag jeweils von 16:00 - 19:00 Uhr  
am Samstag jeweils von 9:30 - 16:00 Uhr

### Ort

**Malteser Sozialzentrum**  
St. Augustinus/Don-Bosco-Haus  
Göttinger Chaussee 147 (1. Etage)  
30459 Hannover

### Kursgebühren

200 Euro. Nach einjährigem ehrenamtlichen Einsatz im Auftrag der Malteser können 200 Euro zurück erstattet werden.  
Sollten die Kursgebühren für Sie ein Problem darstellen, sprechen Sie uns bitte an.

## Anmeldung

### Malteser Hilfsdienst e. V.

Ambulanter Hospiz und Palliativberatungsdienst  
- Malteser Sozialzentrum St. Augustinus -  
Göttinger Chaussee 147  
30459 Hannover

Tel.: 0511 / 21 37 48 51

Fax: 0511 / 21 37 48 65

E-Mail: Hospizdienst-Hannover@malteser.org

---

Hiermit melde ich mich verbindlich zum Vorbereitungskurs für ehrenamtliche HospizmitarbeiterInnen an:

---

Name

---

Straße

---

Ort

---

Telefon und / oder Mobil

---

E-Mail

---

Datum / Unterschrift

**Für die Teilnahme am Hospizhelferkurs ist ein persönliches Vorgespräch notwendig!**

**Mail:** Hospizdienst-Hannover@malteser.org  
**Tel.:** 0511 21374851